いよいよ
10月16日(火)発売!!
紅く染まる――
お互いを意識しはじめた心春と伊織。そんな時、ある人物が心春に相談してきて――。
カラー38p
妖恋草紙
今宵、君とキスの契りを
第5話
藍川さき
FC
今宵、君とキスの契りを
1巻
これが恋というならば
全2巻 発売中!

今宵、君とキスの契り

登場人物紹介

心音

伊織

鬼塚蒼士

前回までのお話

●心音は、福一のお祭で訪れた田舎で、妖狐の伊織に出会います。そこで、心音には福力と呼ばれる、妖怪の傷を治せる「福力」があることがわかりました。その力を気に入った伊織は、突然心音にキスをしましたが、実はそのキスは、妖狐の婚約の儀式だったのです。

●人間に化けた伊織と同居することになった心音。妖狐たちに危険な目に遭わされても身を挺して守ってくれる伊織に、少しずつ惹かれはじめます。

●伊織の正体を知ったクラスメイトが伊織をねらって襲ってきたり、式神としてはおうとしました。体を使えなくなってしまった伊織を救うため、付喪神のもとへ行き、危険を冒して札を盗んでもらった心音。さらに、二人でしたが!?

THIS IS INCREDIBLE! YOU REALLY ARE AN IDIOT!
BUT I TOLD YOU THAT IT WASN'T MY FAULT!
CAN'T YOU JUST CALM DOWN!?
YOU'RE AN IDIOT WHO SPENDS HER TIME BEING KIDNAPPED BY YOUKAI!
LIKE I SAID.
THEY BEGAN TO PURSUE MY FRIEND.

SHE GOT WHAT SHE DESERVED!
.....
....This is true
I'll tell you how we got there...
SAY KOHARU YOU BELIEVE IN SPIRITS OR YOUKAI?
どき
どき
WHAT?
Could this be related to Iori?!
W WHY YOU ASK ME THAT ALL OF A SUDDEN D!
.....

ACTUALLY
YOU YOU WON'T LAUGH RIGHT?
?
I RECENTLY WENT TO A POWER SPORTS PLACE NEAR HERE
AND I FOUND A GIANT WISHING TREE THERE
Class 9 Satō who wants to go out with...
I PUT SOME MONEY ON IT WHEN THE TREE BEGAN TO PRONOUNCE MY NAME

WHILE NOBODY ELSE WAS IN MY ROOM, ON MY WALL WAS WRITTEN...
AND AFTER THAT
"GO NOW TO THE SACRED TREE. IF YOU DON'T YOU WILL DIE!"...
GO NOW TO THE SACRED TREE. IF YOU DON'T. YOU WILL DIE!

EVERYTHING WILL BE FINE LET ME TAKE CARE OF IT.
I I UNDERSTAND
I'LL HELP YOU SO CALM DOWN
WHAT? HOW ?
SAY WHAT I SHOULD DO IN SUCH A SITUATION KOHARU?
IT CAN'T BE POSSIBLE THAT IT S THE SACRED TREE THAT WROTE IT. RIGHT?
I M SCARED
.....

...This is what I told her
I HAD NO OTHER CHOICE...
I CAN'T STAND THAT MY FRIENDS IS INVOLVED IN THIS
Is this youkai would not seek to gain more power...?
It's not possible...
IS IT YOU INSOLENT THAT INJURED THE HOLY TREE?
During the Autumn festival
!!

YOU MADE MASTER JIROUU ANGRY.

!?
UH... ABOUT THAT...
DON'T LOOK FOR EXCUSES!
YOU'LL HAVE TO ANSWER FOR YOUR CRIMES!
PFF!

REALLY...! YOU'RE STILL IN TROUBLE!
WELL AT LEAST TENGU AREN'T DANGEROUS... YOU WANT ME TO SOLVE THIS PROBLEM?
NO!
Don't get involved!
I JUST DON'T WANT THEM BOTHERING MY FRIEND
I'LL SET IT ALL
.....
.....
AHHH
RAHH

IT CAN'T BE HELPED I'M GOING WITH YOU!
HERE...
HERE IT IS...?
...HEY YOU! THE HUMAN!

!!
A Tengu...?

MASTER JIROU WE HAVE BROUGHT THE HUMAN HERE ACCORDING TO YOUR ORDERS.
WHAT DID YOU DO?!
!?
.....
HEY
IT IS NOT THE RIGHT HUMAN
.....

W...WAIT A MINUTE!
IS IT NOT YOUR FRIEND? SO WHY DO YOU DO THAT ?
YOU'RE REALLY A GOOD FOR NOTHING!
SHUT UP HUMAN!
DO YOU WANT TO DIE?
HEY
HOW ARE YOU?

I have to hurry...!
Haa
Haa
Haa
Haa

Phew!
?
I MANAGED TO DO IT ON TIME
?
HOW COULD IT BE...?
!!
WHAT...? I'M HEALED ?!
HEY! YOU! THE HUMAN!
YOU'RE NOT THE ONE I WANTED TO KILL BUT YOU STILL CAN BE USEFUL!

.....
I'LL BRING YOU TO MY FATHER!
Ii
KOHARU—

THIS TYPE LOOKS DANGEROUS
SO STAY CLOSE TO ME
What with that guy...?
GOT IT
FATHER I BROUGHT YOU THE HUMAN YOU'RE LOOKING FOR
ドドドドド

COME IN
That Tengu ..
Is the father of the other guy ?.

FATHER, THIS IS NOT THE GIRL WHO INJURED THE HOLY TREE
BUT SHE COULD BE USEFUL
He knows... my grandmother?!
IS THAT YOU, YUKIE?
N- NO
I AM HER GRANDDAUGHTER... KOHARU...
OOH... I SEE...
SO YOU'RE THE GRANDDAUGHTER OF YUKIE

SAY, ABOUT MY FRIEND
I'M SORRY SHE HURT YOUR SACRED TREE!
BUT YOU CAN'T KILL HER
I BEG YOU TO FORGIVE HER MISTAKE!
.....
OH-OH! FOR THE SAKE YUKIE I FORGIVE HER
FATHER!
I HAVE, HOWEVER, A CONDITION

I WANT YOU TO STAY HERE AND BECOME THE WIFE OF MY SON
AND I'LL ERASE THIS WHOLE AFFAIR
WHAT?!
WHAT?
FATHER WAIT A MINUTE !

IF I SAY THAT YOU WILL LET HER IN PEACE YOU WILL?
IF YOU AGREE JIROU WILL LEAVE THIS GIRL ALONE
FATHER!
.....
HA
AND SO HERE IS THE HEART OF THE PROBLEM
?

プリンセス
AS YOU CAN SEE HE HAS THE NIMBLE HAND
AND I HAVE SOME DIFFICULTIES CONTROLLING HIM
IT'S ABOUT MY SON
WITH A BODY LIKE THAT I CAN'T DO MUCH
THAT IS WHY I WANT EVERYTHING ABOUT JIROU QUICKLY RESOLVED
I WOULD LIKE YOU YUKIE'S GRANDDAUGHTER TAKE CARE OF HIM
I'D LIKE THAT IN A WEEK YOU CHANGE HIS CHARACTER

SO? WHAT DO YOU THINK?
...IF YOU MAKE IT, YOU WILL NOT HAVE TO MARRY HIM...
IF YOU AGREE, WE WILL NOT KILL YOUR FRIEND

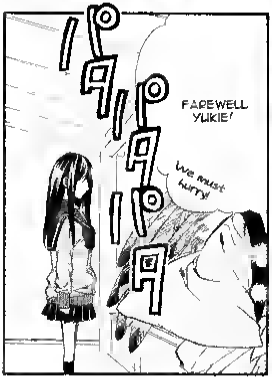
HEY... YOU'RE AWARE OF THIS, RIGHT KOHARU?
YOU'RE MY
I ACCEPT!
WHAT?!
KOHARU ..!
YOU!
JEEZ! DON'T BE ANGRY IORI! THIS IS NOTHING!

ふぅ
……
BY THE WAY, MAYBE I WON'T BE CHOSEN
I HAVE A WEEK TO DO IT
IT'S NOT A GOOD THING ANYWAY!
YOU'RE MY FIANCEE?!

YOU COULD AT LEAST FORGIVE ME! YOU'RE UNFAIR!
I ALSO WANT TO KNOW MORE ABOUT MY GRANDMOTHER
PFF! THAT SORI IS AN IDIOT!
HMPH! DO WHAT YOU WANT!
AH!
Though I wanted support from him in a moment like this...

YOU'VE SEEN?
YES I SAW IT!
SHE SEEMS TO HAVE REJUVENATED SINCE THE LAST TIME
THIS ISN'T POSSIBLE! IT WAS YUKIE!
YOU SEE! THIS IS INDEED YUKIE!
Are they talking about me?
BY THE WAY! YOU WILL BECOME THE BRIDE OF MASTER JIROU, HUH?!
UH... I'M NOT YUKIE BUT HIS GRANDDAUGHT
IF YOU MAY MARRY HIM, WE WOULD BE ASSURED!
They... they don't listen to me at all!
ANYWAY IT DOESN'T MATTER THAT THEY MISTAKE ME FOR MY GRANDMOTHER
JUST LISTEN TO WHAT I'VE HEARD FROM MY BROTHERS WHO WORK FOR THE FAMILY OF THE FOX!
THE FAMILY OF THE FOX...?
OH! YOU INTEREST ME!

THERE IS A RUMOR THAT TEN YEARS AGO YOU YUKIE WERE BETROTHED TO THE ELDEST OF THE FOX FAMILY.
I HEARD THAT IT WAS WITH HIS LITTLE BROTHER, IORI
Iori...?
OH! YOU FORGOT?
THIS IS BECAUSE IORI WAS IN LOVE WITH YUKIE


FAREWELL YUKIE!
We must hurry!

OH NO!
IF MASTER JIROU SEE US HERE HE'LL KILL US!

THUMP
Iori was in love with my grandmother?
Does all of this have importance...?
THUMP
What does that mean...?
THUMP
Wh...what did they say?

I don't like it...
I have weird
thoughts...

I wonder what
was the link
that connected
Iori and my
grandmother
...?

THOUGH HIS FATHER ALREADY TOLD HIM THAT I WAS HIS FIANCEE (TEMPORARY) HE KEEPS TREATING ME THIS WAY...
What with that "insolent" thing...?
!!?
HOW DARE YOU TALK TO ME, INSOLENT HUMAN?!
HEY YOU! WHY ARE YOU SHOUTING LIKE THAT?
He'd better show me some respect!
WHAT ?
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED BUT YOU SHOULDN'T ALWAYS USE FORCE!
AND THEN YOUR FATHER MAY HAVE PROMISED THAT YOU WILL INHERIT HIS KINGDOM!
BUT IT'S NOT BY SCARING OTHERS THAT THEY'LL FOLLOW YOU! YOU'LL STILL BE MISSING SOMETHING!

I PITY PEOPLE AROUND YOU WHO HAVE NEVER BEEN ABLE TO TELL YOU WHAT THEY THINK UNTIL NOW
BUT I'LL DO IT!
SINCE I JUST HAVE A WEEK
W...WHAT?
I'M MISSING SOMETHING ?
IF YOU CONTINUE TO USE YOUR STRENGTH NOTHING GOOD WILL COME OUT FROM THIS!
For sure

UHM.. CAN YOU SHOW ME YOUR INJURY?
OH NO IT'S NOTHING
IT'S ALRIGHT
IS THERE A SINGLE PERSON HERE WHO TRUSTS YOU?
THINK ABOUT IT!
BECAUSE I DON'T THINK THERE IS ANYONE HERE THAT TRUSTS YOU!

おたよりください

TDLに行ってきました♪ 園内を歩き、日頃の運動不足を痛感（泣）。足が2度ほどつりました!! 運動せねば…。

あてさき

〒102-8008 東京都千代田区飯田橋2-10-8 秋田書店 プリンセス編集部気付 藍川さき先生

RIGHT?
!...
JEEZ! I WONDER WHAT DOES SHE THINKING?!

2013年新年特大号につづく
10月8日(木)発売

Koyoi, Kimi to Kiss no Chigiri o

Chapter 5

Scanner: Ariela
Translator: Ronchip31
Proofreader: Kirstie
Cleaner: Dominik & Taka_Miaka
Typesetter: Taka_Miaka
Qcer: Taka_Miaka

Chibi Manga

Chibi Manga is Looking For
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners
If you like to join, then Email us at
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

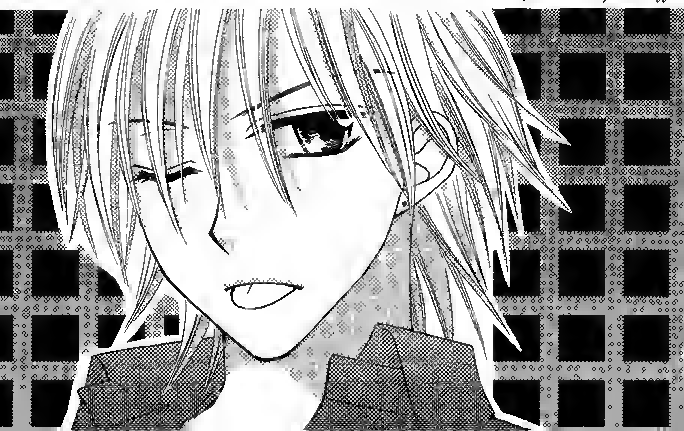
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation